

Освобождаване от отговорност 2005: Европейски център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите

1. Решение на Европейския парламент прието на 24 април 2007 г. за освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите за финансовата 2005 година (С6-0390/2006 – 2006/2157(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид окончателния годишен отчет на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите за 2005 финансова година¹,
- като взе предвид доклада на Сметната палата за окончателния годишен отчет на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите за 2005 финансова година, заедно с отговора на Центъра²,
- като взе предвид препоръката на Съвета от 27 февруари 2007 г. (5711/2007 - С6-0080/2007),
- като взе предвид Договора за ЕО, и по-специално член 276 от него,
- като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности³, и по-специално член 185 от него,
- като взе предвид Регламент (ЕИО) № 302/93 на Съвета от 8 февруари 1993 г. за създаване на Европейски център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите⁴, и по-специално член 11а от него,
- като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002 на Комисията от 19 ноември 2002 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета⁵, и по-специално член 94 от него,
- като взе предвид член 71 и приложение V от своя правилник,
- като взе предвид доклада на Комисията по бюджетен контрол и становището на Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (А6-0100/2007),

¹ ОВ С 266, 31.10.2006 г., стр. 43.

² ОВ С 312, 19.12.2006 г., стр. 86.

³ ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 1995/2006 (ОВ L 390, 30.12.2006 г., стр. 1).

⁴ ОВ L 36, 12.2.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1651/2003 (ОВ L 245, 29.9.2003 г., стр. 30).

⁵ ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 72.

1. Освобождава от отговорност директора на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите във връзка с изпълнението на бюджета на Центъра за 2005 финансова година;
2. Представя своите забележки в следващата по-долу резолюция;
3. Възлага на своя председател да предаде настоящото решение, както и резолюцията, която е неразделна част от него, на директора на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите, на Съвета, Комисията и Сметната палата, и да осигури публикуването им в *Официален вестник на Европейския съюз* (серия L).

2. Решение на Европейския парламент от 24 април 2007 г. относно приключването на сметките във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите за 2005 финансова година (С6-0390/2006 – 2006/2157(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид окончателния годишен отчет на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите за 2005 финансова година¹,
 - като взе предвид доклада на Сметната палата за окончателния годишен отчет на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите за 2005 финансова година, заедно с отговора на Центъра²,
 - като взе предвид препоръката на Съвета от 27 февруари 2007 г. (5711/2007 - С6-0080/2007),
 - като взе предвид Договора за ЕО, и по-специално член 276 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности³, и по-специално член 185 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕИО) № 302/93 на Съвета от 8 февруари 1993 г. за създаване на Европейски център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите⁴, и по-специално член 11а от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002 на Комисията от 19 ноември 2002 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета⁵, и по-специално член 94 от него,
 - като взе предвид член 71 и приложение V от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на Комисията по бюджетен контрол и становището на Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (А6-0100/2007),
1. Отбелязва, че окончателният годишен отчет на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите за финансовите 2004 г. и 2005 г. е, както следва:

Отчет за приходите и разходите за финансовите 2004 г. и 2005 г. (в EUR 1000)

	2005	2004
--	------	------

¹ ОВ С 266, 31.10.2006 г., стр. 43.

² ОВ С 312, 19.12.2006 г., стр. 86.

³ ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 1995/2006 (ОВ L 390, 30.12.2006 г., стр. 1).

⁴ ОВ L 36, 12.2.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1651/2003 (ОВ L 245, 29.9.2003 г., стр. 30).

⁵ ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 72.

Приходи		
Субсидии от Комисията	12 000	11 730
Субсидии от Норвегия	516	514
Целеви приходи	190	211
Разни приходи	93	33
Общо приходи а)	12 799	12 488
Бюджетни разходи за финансовата година		
<i>Персонал - Дял I от бюджета</i>		
Плащания	5 762	5 832
Пренесени бюджетни кредити	154	122
<i>Администрация - Дял II от бюджета</i>		
Плащания	1 094	1 088
Пренесени бюджетни кредити	650	356
<i>Оперативни дейности - Дял III от бюджета (с изключение на целевите приходи)</i>		
Плащания срещу бюджетни кредити за плащане за финансовата година	4 159	2 342
Пренесени бюджетни кредити		1 260
<i>Целеви приходи (Phare и трети страни)</i>	101	201
Разходи общо б)	11 920	11 200
Резултати за финансовата година (а-б)	879	1 288
Пренесен баланс от предходната финансова година	1 508	295
Пренесени и анулирани бюджетни кредити	1 239	245
Суми за повторно използване от предходната финансова година, непозвани	-58	15
Възстановяване към Комисията	-1 508	-3
Възстановяване към Норвегия	-128	81
Разлики в обменен курс	1	-1
Баланс за финансовата година (помощ от ЕО + вноска на Норвегия)	1 933	1 920

Помощ от Норвегия 2005	-516
Баланс за финансовата година, само помощ от ЕО	1 417

Източник: информация, подадена от Центъра за мониторинг – тази таблица обобщава данните, представени от Центъра за мониторинг в годишния отчет.

- Одобрява приключването на сметките на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите за финансовата 2005 г.;

3. Възлага на своя председател да предаде настоящото решение на директора на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите, на Съвета, Комисията и Сметната палата, и да осигури публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз* (серия L).

3. Резолюция на Европейския парламент от 24 април 2007 г., съдържаща забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите за 2005 финансова година (С6-0390/2006 – 2006/2157(DEC))

Европейският парламент,

- като взе предвид окончателния годишен отчет на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите за 2005 финансова година¹,
 - като взе предвид доклада на Сметната палата за окончателния годишен отчет на Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите за 2005 финансова година, заедно с отговора на Центъра²,
 - като взе предвид препоръката на Съвета от 27 февруари 2007 г. (5711/2007 - С6-0080/2007),
 - като взе предвид Договора за ЕО, и по-специално член 276 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности³, и по-специално член 185 от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕИО) № 302/93 на Съвета от 8 февруари 1993 г. за създаване на Европейски център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите⁴, и по-специално член 11а от него,
 - като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002 на Комисията от 19 ноември 2002 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета⁵, и по-специално член 94 от него,
 - като взе предвид член 71 и приложение V от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на Комисията по бюджетен контрол и становището на Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (А6-0100/2007),
- А. като има предвид, че Сметната палата декларира, че е получила основателни уверения, че годишният отчет за финансовата година, приключила на 31 декември 2005 г., е надежен и че извършените операции, взети като цяло, са законосъобразни и редовни;

¹ ОВ С 266, 31.10.2006 г., стр. 43.

² ОВ С 312, 19.12.2006 г., стр. 86.

³ ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО, Евратом) № 1995/2006 (ОВ L 390, 30.12.2006 г., стр. 1).

⁴ ОВ L 36, 12.2.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1651/2003 (ОВ L 245, 29.9.2003 г., стр. 30).

⁵ ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 72.

- Б. като има предвид, че на 27 април 2006 г. Парламентът освободи от отговорност директора във връзка с изпълнението на бюджета на Центъра за 2004 финансова година¹ и в резолюцията, придружаваща решението за освобождаване от отговорност, Парламентът, наред с другото
- изказва съжаление за много високото ниво на извършени трансфери; настоятелно приканва Центъра да се придържа по-стриктно към бюджета, установен първоначално от бюджетния орган.

Общи бележки относно по-голямата част от агенциите на ЕС, за които се изисква индивидуално освобождаване от отговорност

1. Счита, че непрекъснато нарастващият брой на общностните агенции и дейностите на някои от тях като че ли не формират част от цялостната политическа рамка, че областта на компетенции на някои агенции не винаги отразява действителните потребности на Съюза и очакванията на гражданите, и отбелязва, че като цяло агенциите не винаги имат добра репутация, нито добри отзиви в печата;
2. Поради това приканва Комисията да определи цялостна политическа рамка относно създаването на нови общностни агенции и да представи анализ на разходите и ползите, преди да се създаде нова агенция, като непрекъснато следи да се избягва всяко дублиране на дейности с други агенции или с областта на компетенции на други европейски организации;
3. Приканва Сметната палата да дава становище по анализа на разходите и ползите, преди Парламентът да вземе решение;
4. Приканва Комисията да представи на всеки пет години анализ на добавената стойност на всяка съществуваща агенция; приканва всички заинтересовани институции, при отрицателна оценка на добавената стойност на дадена агенция, да предприемат необходимите мерки, като преформулират мандата на съответната агенция или я закрийт;
5. Предвид нарастващия брой регулаторни агенции, изразява съжаление, че преговорите по проекта на институционално споразумение за оперативната рамка на тези агенции все още не са приключили и приканва компетентните служби на Сметната палата и Комисията да направят всичко възможно за бързо сключване на такова споразумение;
6. Отбелязва, че бюджетната отговорност на Комисията налага необходимост от по-тясно обвързване на агенциите с Комисията; приканва Комисията и Съвета да вземат всички необходими мерки за предоставяне на блокиращо малцинство на Комисията в надзорните органи на регулаторните агенции до 31 декември 2007 г. и да предвидят такова малцинство от самото начало при създаването на нови агенции;
7. Приканва Сметната палата да добави към годишния си доклад допълнителна глава, посветена на всички агенции, подлежащи на освобождаване от отговорност във

¹ ОВ L 340, 6.12.2006 г., стр. 85.

връзка с изпълнението на бюджета по отчетите на Комисията, така че да предостави много по-ясна представа за използването на средствата на ЕС от агенциите;

8. Припомня принципа, съгласно който всички общностни агенции, независимо дали субсидирани или не, подлежат на освобождаване от отговорност от Парламента във връзка с изпълнението на бюджета, дори и в случай, че в учредителните им актове са предвидени органи, които вземат решение за такова освобождаване от отговорност;
9. Приканва Сметната палата да извърши одит за добро финансово управление на всички агенции и да докладва за това пред съответните комисии на Парламента, включително Комисията по бюджетен контрол;
10. Отбелязва, че броят на агенциите непрекъснато расте и че, в съответствие с политическата отговорност на Комисията за функционирането на агенциите, която далеч надхвърля чисто логистичната подкрепа, е налице все по-голяма необходимост генералните дирекции на Комисията, които отговарят за създаването и наблюдението на агенциите, да разработят единен подход към агенциите; счита, че изграждането на структура, подобна на създадената от агенциите за координиране между заинтересованите генерални дирекции, би могла да бъде един прагматичен начин за постигане на напредък по установяването от Комисията на единен подход по всички въпроси, свързани с агенциите;
11. Приканва Комисията да подобри административната и техническата помощ за агенциите, като се отчита нарастващата сложност на административните правила и техническите проблеми на Общността;
12. Отбелязва липсата на дисциплинарни органи във всички общностни агенции и приканва службите на Комисията да вземат необходимите мерки за създаване на такъв механизъм;
13. Приветства значителните подобрения в координацията между агенциите на ЕС, които им позволяват да решават повтарящите се проблеми и правят сътрудничеството с Комисията и Парламента по-ефективно;
14. Счита, че мярката, предприета от редица агенции, за създаване на обща услуга за поддръжка, целяща да приведе компютърните системи за финансово управление в съответствие с тези на Комисията, трябва да се продължи и разшири;
15. Призовава агенциите да подобрят сътрудничеството си и съизмерването си с другите субекти в съответната област; насърчава Комисията да приеме мерките, които счита за необходими, за да подпомогне агенциите да подобрят репутацията си и да популяризират своята дейност;
16. Призовава Комисията да излезе с предложение за хармонизиран формат на ежегодното отчитане на агенциите и да разработи показатели за постигнатите резултати, което да позволи сравнение на ефикасността им;
17. Приканва агенциите в началото на всяка година да представят показатели за работата, по които могат да бъдат оценявани;

18. Приканва всички агенции все повече да използват цели, които са конкретни, измерими, постижими, реалистични и срочни (SMART), което би трябвало да доведе до по-реалистично планиране и постигане на целите;
19. Изразява съгласие със Сметната палата, че Комисията също носи отговорност за (финансовото) управление на агенциите; следователно, настоятелно приканва Комисията да наблюдава и при необходимост, да насочва и да подпомага ръководните органи на различните агенции, особено във връзка с правилното прилагане на тръжни процедури, процедури по прозрачност на назначенията, добро финансово управление (понижено разходване и завишено бюджетиране) и преди всичко, правилното прилагане на правилата относно рамката за вътрешен контрол;
20. Счита, че работните програми на агенциите трябва да отразяват техния принос от оперативна и количествена гледна точка и че трябва да се отделя необходимото внимание на Стандартите на Комисията за вътрешен контрол;

Конкретни бележки

21. Отбелязва, че дялът на използваните бюджетни кредити за поети задължения надвишава 90 %, докато съответстващият дял на бюджетни кредити за плащания е само 85 %. Разходите за администрация показват високо равнище на преноси от почти 40 %; приканва Центъра да управлява по-добре политиката си на възлагане на поръчки, за да избегне пренос на бюджетни кредити, което прави управлението по-тромаво;
22. Приветства факта, че за целите на управлението Центърът изготви бюджет, базиран върху дейности; приканва Центъра да доразвие тази инициатива с оглед на подобряването на мониторинга на изпълнението и оценката на неговата ефективност чрез въвеждането на аналитични отчети, така че разходите за различните дейности на Центъра да могат да бъдат установени;
23. Приканва Центъра да включи в общите сметки инвентарните системи за дълготрайни материални активи, тъй като без надеждна система за обозначаване, възможността да се проследят активите, въведени в инвентарния опис, не може да бъде гарантирана;
24. Отбелязва недостатъци в процедурите по набиране на персонал; приканва Центъра правилно да прилага процедурите по набиране на персонал;
25. Отбелязва, че в края на 2004 г. член на екипа е изпратен на дългосрочна (две години) командировка в Брюксел; приканва Центъра да даде пълно обяснение за тази процедура; настоява Европейският център за мониторинг на наркотици и наркомании и Комисията да проведат разследване на случая и да вземат мерки, за да се избегне друг такъв случай в бъдеще;
26. Отбелязва, че в процеса на проверки са открити някои аномалии в процедурите за възлагане на обществени поръчки и сключване на договори; приканва Центъра да прилага напълно процедурите за възлагане на обществени поръчки и сключване на договори, за да избегне ситуации, подобни на възникналите през 2005 г.